# Collaborative Method and Vocabulary Retention of Teenage EFL Learners

Ali Shokouhi Islamic Azad University, Bandar Abbass Branch, Iran

Kian Pishkar Islamic Azad University, Jieroft Branch, Iran; University of Isfahan, Iran

*Abstract*—Nowadays most researchers argue that incorporating vocabulary in classroom tasks can facilitate vocabulary teaching. The goal of the study was to investigate the impact of collaboration on vocabulary development of teenage EFL learners in a language institute in Kahnouj. To this purpose and as an experimental method of research, two intact groups of learners were chosen to participate in the experiment. The population of the study was made up of 85 EFL learners in a language institute in Kahnouj. To homogenize the study subjects, an Oxford Placement Test was administered and only those subjects whose scores fell one standard deviation above and below the mean were selected for the study. The other instrument was using two sets of vocabulary tests which were used to tap the initial vocabulary knowledge of the learners in both groups: pre and post vocabulary tests. The same type of material was used for both experimental group (EG) and control group (CG). In other words, the learners in both groups were instructed through the same sources, the same teacher, and the same teaching hours. Based on the achieved data, the participants in the CG did not benefit from the individual teaching processes as much as the learners in EG.

Index Terms-collaboration, learner-based, vocabulary, language learning

## I. INTRODUCTION

Since L2 learners need a large number of words to successfully use the target language, one of the main issues for L2 learners is the great number of activities that they have to follow for learning the L2they study. They may include activities such as finding meaning, taking notes, making sentences, asking questions, etc. This shows the role of teachers in classrooms where the teacher should consider different things in the field of L2 teaching because not only the ability of the students but also the teaching method is important. In order to have a successful language learning situation, the teacher should consider the language learning process including methodological approach, learning environment, and utilized pedagogical tools, all of which are pertinent to vocabulary acquisition.

Learning lexical items and meaning-bearing items is far more important than other components of language. Thus, nowadays there is an attempt give enough emphasis to the presentation and practice of the second language lexicon in an appropriate and logical manner.

Teachers should know that language learners enjoy learning vocabulary that they need in speech and writing. This can be undertaken in parallel with the selection of the approaches and procedures that may facilitate the acquisition of the appropriate load of vocabulary they need. In other words, teaching new words has to happen in contrast with approaches that try to teach a language by referring to an out-of-context approach. We cannot ignore the role of context in teaching the new words. Besides, "Teachers have to refrain from emphasizing linguistic rules and grammar forms which do not serve any functional and immediate need for the rather novice learner in contrast with teaching L2 lexical items" (Ellis, 2003, p. 144).

Since Vocabulary learning is an important part of EFL curriculum in Iran, this thesis explores the role of collaboration in VL in a secondary school in Kerman (Kahnouj), in Iran. Specifically, this thesis is an experimental study that uses a special treatment for one group of learners, whose goal is learning new vocabularies of their school books with partners and the other group who follow the activity in isolation. The research seeks to determine if individual learning versus collaborative learning of the vocabularies have any serious impact on the vocabulary retention of the secondary school learners.

There are different traditional and non-traditional teaching methods and approaches (in the post method era which methods and approaches are combined eclectically) frequently used in 12 instructions which implement old and out of date techniques in order to present new vocabularies.

For this study, two frameworks have been utilized. It first of all uses the ideas about the collaborative approach in language teaching. A core aspect of Vygotskian theory is the concept of *zone of proximal development* (ZPD).

The **zone of proximal development** (ZPD) has been defined as "the distance between the actual developmental level as determined by independent problem solving and the level of potential development as determined through problem

solving under adult guidance, or in collaboration with more capable peers" Lev Vygotsky views interaction with peers as an effective way of developing skills and strategies. He suggests that teachers use cooperative learning exercises where less competent children develop with help from more skillful peers - within the zone of proximal development. Vygotsky believed that when a student is in the ZPD for a particular task, providing the appropriate assistance will give the student enough of a "boost" to achieve the task. (Vygotsky, 1978, p. 86).

## **Research Questions and Hypothesis**

To undertake the study, first we start by asking the following questions that consider the method and the approach having been incorporated in this study:

1. To what extent collaboration facilitate vocabulary retention of the EFL learners?

2. To what extent can collaboration increase learners' participation in learning activities?

The population of the study was made up of 85 EFL learners in a language institute in Kahnouj. To homogenize the study subjects, an Oxford Placement Test was administered and only those subjects whose score fell one standard deviation above and below the mean were selected for the study. They made a population of 40 subjects who were randomly classified into two groups, each group included 20 female students, aged 15 to 18. They constituted the experimental and control group for the study.

## II. METHODOLOGY

Primarily, an Oxford Placement Test was administered to homogenize the study subjects. This test contains 100 items on basic and elementary grammar, vocabulary, and reading comprehension in the form of multiple choice tests and limited completion tests.

The other instrument was using two sets of vocabulary tests which were used to tap the initial vocabulary knowledge of the learners in both groups: pre and post vocabulary tests. All tests were constructed based on the glossary of the new words that appear at the end of each lesson of theirEnglish Books, and they were chosen from the test collection of the textbooks which are normally taught in the language institute. They are supplementary sources that tend to improve the vocabulary knowledge of the learners of English by providing a lot of multiple choice test items.

Each pre and posttest contained 50 items which were constructed in the form of multiple choice tests and were accompanied with an answer sheet, the technique which made the scoring reliable, easy and economical. Also to make sure of the validity of the questions, the tests were given to three colleagues of the researcher. They were asked to read them and tick any irrelevant questions. No irrelevant ones were found. To ensure the test reliability, the researcher used test-retest method. To do so, ten similar learners were asked to answer the questions of the intended tests. After two weeks, the test was repeated with the same learners. Using Karl Pearson mathematical parameter, the test was proved to be reliable at 0.78.

## Materials

The teaching system of the language institute in Kahnouj uses Touchstone series in the language courses. It is a four volume series of books that begins with beginner and continues to book 4 for intermediate learners. For the present study, book 2 was chosen that is designed for elementary language learners. Each section of the book contains topics on listening, reading, writing, vocabulary, and finally free talk. The focus of the study was on the last two parts: vocabulary and free talk. In the first part the learners became familiar with the new words and in the free talk section, they practiced how to use the words in context and in collaboration with others in their conversation with each other. They used their own text books that contained both free talk activities as well as vocabulary to be learned. Therefore the same type of material was used for both EG and CG. In other words, the learners in both groups were instructed through the same sources, the same teacher, and the same teaching hours.

#### Design of the Study

The study, being a true experimental study, started with two intact elementary groups of EFL learners in a language institute in Kahnouj. As the nature of experimental studies indicates, two groups of subjects, the pre and posttests as well as the treatment were the most important qualities for the present study. A pre-test including test of vocabulary was taken at the beginning of the course to determine the level of the learners. Subsequently, for the EG, learning began in groups and in cooperation between and among the learners. As an example of the teaching processes, the following steps were taken for the EG:

1. Classifying the subjects in groups and pairs based on certain procedures meaning that higher and more motivated learners were chosen as the head of each group.

- 2. Stimulating the learners schematic knowledge by the teacher
- 3. Introducing the new vocabularies by the teacher and discussing their meanings among the group members
- 4. Beginning free discussion and using the words in the conversation on the given topics
- 5. Using the new words in the group and in free discussions
- 6. Checking the subjects understanding of the new words in the group and by the teacher
- 7. Discussing the meaning of the new words by the teacher and with the help of the groups and individuals

As the teaching processes indicate, the sense of cooperation and cooperative language learning is fostered among the language learners. The learners were encouraged to cooperate closely during the processes of new words teaching and

learning. However, as it can moreover be observed, the role given to the teacher is reduced to a coordinator, organizer of the activities and facilitator.

On the other hand, the teaching processes for the CG who tend to learn vocabularies traditionally followed the following steps:

1. The teacher introduced the topic

- 2. He wrote a list of presumably new words on the board with synonyms and or definitions following each
- 3. The learners wrote the meanings and later on tried to memorize them
- 4. Asking questions by the teacher to check the learners knowledge of the new words

As the teaching processes indicate with the CG, this group receives instruction from the teacher. In fact, the teacher is viewed to be the class manager, organizer, and the coordinator. He also monitors the learners in various ways and tries to describe the points, discuss ideas on his own, and provide the learners with any idea belonging to the teaching of the new words.

The experiment for both groups last two months, all together 15 sessions. The same instructor, materials and teaching hours were used for both EG and CG.

## **Data collection and Analysis Procedures**

The data of the experiment was based on the pre and post test scores. The researcher applied T-student test as a parameter to discover any difference between the performances of the two groups from pre to post test and if any of the groups had outperformed the other. The other parameter, reliability of the test, was also estimated. Besides, the Spearman Correlation (In statistics, Spearman's rank correlation coefficient or Spearman's rho, named after Charles Spearman and often denoted by the Greek letter (rho) or as , is a nonparametric measure of statistical dependence between two variables.) was implemented to discover any meaningful relationship between the two pre and posttest of each group.

In order to examine the research hypotheses, the researcher used both descriptive and inferential statistics (Mathematical methods that employprobability theory for deducing (inferring) the properties of a population from the analysis of the properties of a datasample drawn from it. The researcher used an independent T-student test to analyze the difference between the means of the two groups regarding their score on vocabulary retention.

## **III. RESULTS AND ANALYSIS**

This part reflected all of the qualities necessary for an experimental research. The type of participants in terms of their age, gender, and size were reflected. In the same way, the instruments having been used here were discussed and presented. The research procedure, moreover, was discussed in detail. The next section will present the data of the study by data analysis of the data of the study.

As it was stated before, the goal of the study was to investigate the influence of incorporating a collaborative approach to improve and facilitate the vocabulary acquisition of the EFL learners of the study. To this purpose, two groups of EFL learners participated in the experiment being instructed using two different approaches. All conditions for teaching the learners were controlled and treated almost in the same way. This chapter presents the required information about the pre and posttests of vocabulary for both EG and CG groups. It will also present the T-value tests and the coefficient correlation of the two pre and posttests.

# **One-tailed Tables**

The one-tailed test gets its name from testing the area under one of the tails (sides) of a normal distribution, although the test can be used in other non-normal distributions as well. Table 1 demonstrates the information about the pretest for CG. As it can be understood, the students participated in the examination is 20 for both pre and posttest. On the other hand, as the means of the two tests indicate, the mean for the pretest CG is calculated to be 12.80 while this changes to 14.20 for the posttest. Here the mean of the final score increases. It can potentially reveal the effect of the procedure used by the teacher. Besides, the similar standard deviations of the two tests can be an indication of homogeneous scoring and level of the group from pre to posttest of CG.

| 1 ABLE 1:<br>ONE-SAMPLE STATISTICS FOR PRETEST CG |    |         |                |                 |  |  |
|---|----|---------|----------------|-----------------|--|--|
|   | Ν  | Mean    | Std. Deviation | Std. Error Mean |  |  |
| pretestcg   | 20 | 12.8000 | 1.10501        | .24709          |  |  |
| posttestcg  | 20 | 14.2000 | 1.60918        | .35982          |  |  |

Table 2 demonstrates the information about the pretest for EG. As it can be understood, the number of the students participated in the examination is 20 for both pre and posttest of EG. On the other hand, as the means of the two tests indicate, the mean for the pretest EG is calculated to be 12.95 while this changes to 15.95 for the posttest. Here the mean of the final score increases significantly. It can clearly reveal the effect of collaboration on the vocabulary improvement of the EFL learners of the study who were exposed to this type of procedure. The standard deviation for the two tests is almost similar without much difference. In other words, the two groups benefitted from homogeneity in the scoring procedures.

| ONE-SAMPLE STATISTICS FOR PRETEST EG |    |         |                |                 |  |
|--------------------------------------|----|---------|----------------|-----------------|--|
|                                      | Ν  | Mean    | Std. Deviation | Std. Error Mean |  |
| pretesteg                            | 20 | 12.9500 | 1.87715        | .41974          |  |
| posttesteg                           | 20 | 15.9500 | 1.66938        | .37329          |  |

TABLE 2: DNE-SAMPLE STATISTICS FOR PRETEST EG

On the other hand, table 3 presents the information about the t-value test, or the significance of the study. As it can be seen, the table t for the two pre and posttest is calculated to be 51.8 and 39.46 respectively at 19 degree of freedom. The relative significance of the two tests is .000 for both tests that is an indication of perfect relationship between the two tests.

TABLE 3: Two-tailed test for pretest CG

|            | l est value | lest value = 0 |                 |                 |   |         |  |
|------------|-------------|----------------|-----------------|-----------------|---|---------|--|
|            | t           | df             | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | 95% Confidence Interval of the Difference |         |  |
|            |             |                |                 |                 | Lower                                     | Upper   |  |
| pretestcg  | 51.803      | 19             | .000            | 12.80000        | 12.2828                                   | 13.3172 |  |
| posttestcg | 39.464      | 19             | .000            | 14.20000        | 13.4469                                   | 14.9531 |  |

Moreover, table 4 presents the information about the t-value test, or the degree of significance of the two tests. As it can be seen, the table t for the two pre and posttest is calculated to be 30.85 and 42.72 for both pre and posttest of EG at 19 degree of freedom. The relative significance of the two tests is .000 for both tests that is an indication of perfect relationship between the two tests since Sig= .000 < .05.

| ONE-SAMPLE TEST FOR PRETEST EG |        |    |                 |                 |   |         |  |
|--------------------------------|--------|----|-----------------|-----------------|---|---------|--|
| Test Value $= 0$               |        |    |                 |                 |   |         |  |
|                                | t      | df | Sig. (2-tailed) | Mean Difference | 95% Confidence Interval of the Difference |         |  |
|                                |        |    |                 |                 | Lower                                     | Upper   |  |
| pretesteg                      | 30.852 | 19 | .000            | 12.95000        | 12.0715                                   | 13.8285 |  |
| posttesteg                     | 42.729 | 19 | .000            | 15.95000        | 15.1687                                   | 16.7313 |  |

TABLE 4: One-Sample Test for Pretest EC

Table 5 below shows the overall information about the means and SD of all tests of both groups. The difference between the means of the two groups in terms of their pretest that was taken before the instruction had begun and the posttest which started after the instruction had come to an end. Besides, the SD for all tests circles around the unity, 1.

#### IV. DISCUSSIONS AND CONCLUSIONS

The purpose of doing the research was to investigate the influence of incorporating a collaborative approach to improve and facilitate the vocabulary acquisition of the EFL learners of the study. To this purpose, two groups of EFL learners participated in the experiment being instructed using two different approaches. All conditions for the experimental method of research were met.

# **Examining Research hypothesis**

For the study the two following research question were offered:

H0: Collaboration cannot facilitate vocabulary retention of the EFL learners.

H0: Collaboration cannot increase learners' participation in learning activities.

Based on the data in chapter four, the first hypothesis is rejected. The data in the previous section and the difference between the mean scores of the pre and posttest proved that the EG improved more satisfactorily in the collaborative and group-work. Based on the total mean score for the pretest of the EG, it was estimated to be 12.95 while it increased to 15.95 for the posttest of the same group. However, the standard deviation of the two groups did not change significantly. This is the criterion that signals more homogeneity of the group from pretest to posttest. In other words, the subjects performance from pre to posttest approaches homogeneity. The standard error of measurement has also decreased to .373 from .419. On the other hand, the estimated coefficient correlation of the two tests is estimated to be .772, with degree of significance of .000. The relevant correlation is not very high but somehow acceptable but the sig= .000< .05. The equation shows the meaningful relationship between the two pre and posttests for the EG.

It can be confirmed that more participation can lead to more learning and improvement in the acquisition of the L2 vocabulary. To support the idea, the above discussion can be attributed to this claim, too. In other words, it can be confirmed that based on the achieved data mentioned in the previous chapter, the participants in the CG did not benefit from the individual teaching processes as much as the learners in EG. In other words, the learners in the CG in spite of depending on the teacher and his assistance in various level of vocabulary presentation did not improve as satisfactorily as the EG and thus were left behind the EG.

Data from this study showed that the difference in growth in vocabulary knowledge was statistically significant, because the collaborative group showed a significantly higher amount of growth in vocabulary knowledge compared to

the individual group. Working together in a collaborative environment and creating an interactive process in the vocabulary learning can cause better retention of vocabularies among the students.

This is true for the participants of this research but can be the same for other students in other schools at the same age too. It's better for the second year language instructors to consider making use of collaborative techniques in order to enhance their own students' development in knowledge of the vocabularies.

Based on the achieved results, it was proved that collaborative language learning can facilitate the process of vocabulary acquisition. Regarding the goal of the study, enough emphasis was given to the role of the learners by exposing them to group and collaborative work. The result showed improvement in the vocabulary development of the learners in the EG more than that of the CG.

In the traditional teaching methods, the role and basic qualities of the learners are ignored and the teacher role is emphasized over the learners. Based on the achieved results, regarding the goal of the study, the required focus was given to the active role of the learners in order to use their cognitive mental abilities to learn the L2 vocabularies more feasibly than the traditional methods (Laal & Ghodsi, 2011; Nemati, 2010).

As discussed before, research findings have so far shown numerous individual benefits resulting from an integration of collaborative learning into pedagogical approaches. "The individual learner who transitions into a collaborative learning environment experiences more control over his/her learning", (Sharan 1990, p 20). In the present study, it was concluded when the individual learner transitions into a collaborative learning environment, he was given a complete responsibility to deal with the problem posed to him, whether learning a single new word or getting him to make a novel sentence with the learned words. Besides, it can be discussed that collaborative learning obviously encouraged the learners to ask the questions they didn't know without feeling shy in front of the teacher or the class, explain and justify their opinions to the extent they could, articulate their reasoning as far as they had the required knowledge to do it, and elaborate and reflect upon their knowledge.

The achieved results are in line with the new teaching approaches such as community language learning, communicative language learning, the total physical response and other recent methods where learners are regarded as independent in nature and to learn better, they have to develop this own self criteria.

Besides, the results of the study are compatible with the similar studies carried out in other countries and other similar context for the same purposes, some of which are Gokhale (1995), Stacey (1999), Slusser& Erickson (2006), Slusser& Erickson (2006), Jones (2000, 2006) and Lin, Chan & Hsiao (2011). All of the cited studies confirmed strongly that collaboration can suitably lead to more and effective vocabulary acquisition as well as developing the motivational level of the earners for more classroom participation.

The intent of this study has been to examine the impact of two different learning styles on the development of vocabulary knowledge. Because the data were derived from a representative sample of learners in an EFL secondary school setting, inferences could be made about the potential effects of the two learning styles on larger populations of second language learners studying in higher educational EFL contexts. It is the goal of this section to suggest how findings from this research may be used to generate real-world applications in second language vocabulary instruction.

One important implication that can be drawn involves the selection of an appropriate learning style to yield increased development of vocabulary knowledge. Data from this study show that the difference in the growth of vocabulary knowledge was statistically significant based on the learning style in which the participants completed the collaborative tasks.

It should be mentioned that the interactive communicative process involved in completing the task may not have been the sole source of increased vocabulary knowledge among collaborative learners. The growth in vocabulary knowledge may have been brought about by a range of other relevant contributing factors. Perhaps one reason for the increased growth in vocabulary knowledge among collaborative learners was learners' sense of shared responsibility to complete the task, possibly causing an increased degree of engagement with and internalization of the target vocabulary.

Whatever the reason for the increased growth in the collaborative treatment group, second language instructors should consider incorporating cooperative learning activities into their vocabulary instruction to provide greater engagement with the language.

The other implication relates to task design. One implication for second language teachers is to create tasks which are suitably challenging for the learners. Because collaborative learning environments involve partners in brainstorming, planning, negotiating, developing and revising content related to the assigned task, learners are capable of accomplishing more challenging tasks than they would if completing the tasks alone.

As a consequence, instructors using collaboration in the classrooms should create activities that have higher expectations.

Though the specific implications from this study will be best applied to higher educational EFL settings with advanced language learners, adaptations could be made to suit the needs of learners of varying levels of English language proficiency, native language backgrounds, ages and environments of study (ESL or EFL) to effectively promote vocabulary knowledge.

#### REFERENCES

- [1] Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests* (Vol. 1). Oxford: Oxford University Press.
- [2] Brown, H. D. (1994). Teaching by Principles: Interactive language teaching methodology. NY: Prentice-Hall Regents.
- [3] Bruffee, K. A. (1984). Collaborative Learning and the Conversation of Mankind. *College English*, 46(7), 635-652.
- [4] Chodkiewicz, H. (2001). The acquisition of word meanings while reading in English as a foreign language. *Eurosla Yearbook*, 1(1), 29-49.
- [5] Donato, R. (1994). Collective scaffolding in second language learning. In J. P. Lantolf and G. Appel (Eds.), *VygotskianApproaches to Second Language Research* (pp. 33-56). Norwood, NJ: Ablex Publishing Corporation.
- [6] Donato, R. (2000). Sociocultural contributions to understanding the foreign and second language classroom. In J. P. Lantolf(Ed.), Sociocultural theory and second language learning (pp. 27-50). Oxford: Oxford University Press.
- [7] Goldstein, Z. &Laufer, B. (2004). Testing Vocabulary Knowledge: Size, Strength, and Computer Adaptiveness. *Language Learning*, 54(3).399-436.
- [8] Gu, P. Y. (2003). Vocabulary learning in a second language: Person, task, context and strategies. TESL-EJ, 7(2), 1-25.
- [9] Gu, Y., and Johnson, K. R. (1996). Language learning strategies and language learning outcomes. *Language Learning*, 46(4), 643-679.
- [10] Hedge, T. (2000). Teaching and Learning in the Language Classroom: A Guide to Current Ideas About the Theory and Practice of English Language Teaching. UK: Routledgefalmer.
- [11] Jones, L. C. (2006). Effects of collaboration and multimedia annotations on vocabulary learning and listening comprehension. CALICO Journal, 24(1), 33-58.
- [12] Kolb, D. A. (1984). *Experiential learning: Experience as the source of learning and development* (Vol. 1). Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- [13] Laal, M., & Ghodsi, S. M. (2011). Benefits of collaborative learning. Procedia-Social and Behavioral Sciences, 31, 486-490.
- [14] Laufer, B., & Nation, P. (1995). Vocabulary size and use: Lexical richness in L2 written production. *Applied linguistics*, *16*(3), 307-322.
- [15] Laufer, B., & Nation, P. (1999). A vocabulary-size test of controlled productive ability. Language Testing, 16(1), 33-51.
- [16] Lawson, M. J., & Hogben, D. (1996). The Vocabulary Learning Strategies of Foreign Language Students. Language learning, 46(1), 101-135.
- [17] Lightbown, P. M., & Spada, N. (2006). How languages are learned. Oxford: Oxford University Press.
- [18] Liumei Wang, L.W. (2009). An Empirical Study of Differences in the Use of English Vocabulary Learning Strategies. *The Journal of Asia TEFL*, 6(4), 151-192.
- [19] Long, M. H., & Crookes, G. (1991). Three approaches to task based syllabus design. TESOI Quarterly, 26(1), 27-56.
- [20] Ma, Q. (2009). Second language vocabulary acquisition (Vol. 79). Bern, Switzerland: Peter Lang AG.
- [21] Martin, R., & Williams, J. (2012). "I Feel I'm Important": Successful Collaborative Teaching and Learning in a New Zealand Intermediate School. *RMLE Online*, *36*(2).
- [22] Meara, P., & Buxton, B. (1987). An alternative to multiple choice vocabulary tests. Language Testing, 4(2), 142-154.
- [23] Melka, F. (1997).Receptive Versus Productive Aspects of Vocabulary. In N. Schmitt, &M.McCarthy (Eds.).*Vocabulary: Description, Acquisition and Pedagogy*. (pp. 84-102).Cambridge: Cambridge University Press.
- [24] Mondria, J.-A., & Wit-de Boer, M. (1991). The Effects of Contextual Richness on the Guessability and the Retention of Words in a Foreign Language 1. *Applied linguistics*, 12(3), 249-267.
- [25] Nagy, W. E., Herman, P. A., & Anderson, R. C. (1985). Learning words from context. *Reading research quarterly*, 20(2), 233-253.
- [26] Nation, I.S.P. &Waring, R. (1997). Vocabulary Size, Text Coverage and Word Lists.In N. Schmitt & M. McCarthy (Eds.). Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy. Cambridge: Cambridge University Press.
- [27] Nemati, A. (2010). Active and passive vocabulary knowledge: The effect of years of instruction. *The Asian EFL Journal Quarterly*, *12*, 30-46.
- [28] Nunan, D. (1989). Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge: Cambridge University Press.
- [29] Nunan, D. (2006). Task-based language teaching. Koln, Germany: Ernst KlettSprachen.
- [30] Otha, A. S. (1995). Applying sociocultural theory to an analysis of learner discourse: Learner-learner collaborative interactionin the zone of proximal development. *Issues in Applied Linguistics* 6(2): 93-121.
- [31] Otha, A. S. (2000). Rethinking Interaction in SLA: Developmentally Appropriate Assistance in the Zone of ProximalDevelopment and the Acquisition of L2 Grammar. In J. Lantolf (Ed.), *Sociocultural theory and second language learning*, (pp. 51-78). Oxford: Oxford University Press.
- [32] Palmberg, R. (1987). Patterns of Vocabulary Development in Foreign Language Learners. *Studies in Second Language Acquisition* (9), 201-220.
- [33] Panitz, T. (1997). Colaborative versus Coopertative Learning: Comparing the two definitions helps understand the nature of interactive learning. *Cooperative Learning and College Teaching*, 8(2).124-139.
- [34] Pattanpichet, F. (2011). The effects of using collaborative learning to enhance students' English speaking achievement. *Journal of College Teaching & Learning (TLC)*, 8(11), 1-10.
- [35] Pica, T. (2005). Classroom Learning, Teaching, and Research: A Task Based Perspective. *The Modern Language Journal*, 89(3), 339-352.
- [36] Raugh, M. R., & Atkinson, R. C. (1975). A Mnemonic Method for Learning a Second-Language Vocabulary. *Journal of Educational Psychology*, 67(1), 1-9.
- [37] Read, J. (2000). Assessing vocabulary. Cambridge: Cambridge University Press.
- [38] Richards, J. C. (1976). The role of vocabulary teaching. TESOlQuarterly, 10(1), 77-89.

- [39] Richards, J. C., Platt, J., Platt, H., & Candlin, C. N. (1992). Longman dictionary of language teaching and applied linguistics. London: Longman.
- [40] Rodriguez, M., & Sadowki, M. (2000). Effects of rote, context, keyword, and context/keyword methods on retention of vocabulary in EFL classrooms. *Language learning*, 50(2), 385-412.
- [41] Saba'Ayon, N. (2013). Collaborative learning in English for specific purposes courses: Effectiveness and students' attitudes towards it. American Academic & Scholarly Research Journal (AASRJ), 5(3), 62-75.
- [42] Sagarra, N. and Alba, M. (2006). The key is in the keyword: L2 vocabulary learning methods with beginning learners of Spanish. *Modern Language Journal*, 90(2), 228-243.
- [43] Sarani, A., & Sahebi, L. F. (2012). The Impact of Task-based Approach on Vocabulary Learning in ESP Courses. English Language Teaching, 5(10), 118-128.
- [44] SARIÇOBAN, A., & BA IBEK, N. (2012). Mnemonics Technique versus Context Method in teachingVocabulary at Upper-Intermediate Level. *Education and Science*, 37(164), 251-266.
- [45] Schmitt, N. (2000). Vocabulary in Language Teaching. J.C.Richards (Series Ed.). New York: Cambridge University Press.
- [46] Schmitt, C. (2008). Constitutional theory. Durham, NC: Duke University Press.
- [47] Sharan, Y., & Sharan, S. (1990). Group investigation expands cooperative learning. Educational leadership, 47(4), 17-21.
- [48] Shetzer, H., & Warschauer, M. (2000). An electronic literacy approach to network-based language teaching. In M. Warschauer & R. Kern (Eds.), *Network-based language teaching: Concepts and practice*, (pp171-185). Cambridge: Cambridge University Press
- [49] Skehan, P. (1996). A framework for the implementation of task-based instruction. Applied linguistics, 17(1), 38-62.
- [50] Slusser, S. R., & Erickson, R. J. (2006). Group quizzes: an extension of the collaborative learning process. *Teaching Sociology*, 34(3), 249-262.
- [51] Soller, A. (2001). Supporting social interaction in an intelligent collaborative learning system. *International Journal of Artificial Intelligence in Education (IJAIED)*, 12(2001), 40-62.
- [52] Spada, N. (2007). Communicative Language Teaching International handbook of English language teaching (pp. 271-288): Springer.
- [53] Stacey, E. (1999). Collaborative learning in an online environment. The Journal of Distance Education/Revue de l'Éducation à Distance, 14(2), 14-33.
- [54] Strijbos, J.-W., & Fischer, F. (2007). Methodological challenges for collaborative learning research. *Learning and Instruction*, 17(4), 389-393.
- [55] Stump, G. S., Hilpert, J. C., Husman, J., Chung, W. t., & Kim, W. (2011). Collaborative learning in engineering students: Gender and achievement. *Journal of Engineering Education*, 100(3), 475-497.
- [56] Vriend, N. J. (2000). An illustration of the essential difference between individual and social learning, and its consequences for computational analyses. *Journal of economic dynamics and control*, 24(1), 1-19.
- [57] Vygotski, L. L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University press.

Ali Shokouhi is from Kahnouj city. He is head of Teaching and training organization in southeast of Iran. He is BA and MA of English teaching. He is teaching English Language and M.A Student of English language Translation, Islamic Azad University Bandar Abbass Branch and literature in the different universities

**Kian Pishkar** (1969) was born in Ardabil from the north of I.R. Iran. He is BA and MA of English Literature and PhD candidate of ELT in University of Isfahan. He is teaching English Language and literature in the different universities and he is the lecturer of Islamic Azad University Jieroft Branch in the south of Kerman Province of I.R. Iran .He is the author ,compiler and translator of more than 23 books about English language and literature and more than 28 articles about English language teaching and literature (modern, postmodern and comparative) He had lectures in several international conferences about English language and literature (Shanghai, Solo, Bali,...) He is living in Bandar Abbas and working in Jieroft city. He is in editorial board of several international scientific and literaty journal. He is trying now to write some new books about criticism of Modern and Post modern English and American poetry.